Prestandadeklaration

enligt förordning (EU) nr 305/2011

nr CPR-2022-249

1. Produkttypens unika identifieringskod: **ARKTIC**

2. Avsedd användning: Apparat för uppvärmning av vardagsrum och gemensamma utrymmen utan varmvattenberedare

3. Tillverkare: **HAAS+SOHN Rukov, s.r.o., Nádražní 260, 407 56** Jiřetín-poden Jedlovou, Tjeckien

4. System för att bedöma och verifiera prestandans fortlöpande byggprodukter: System **3**

5. Harmoniserad standard: **EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007**

Anmält organ: Maskinteknisk provningsinstitut, s.p., Hudcova **242/56b, 62100 Brno, NB 1015**

6. Deklarerade egenskaper:

Grundläggande egenskaper	Drag	
Brandsäkerhet		
Brandpåverkan		A1
Avstånd från brandfarliga material (minimiavstånd i mm)	bak- lateral frontal tak	300 mm 300 mm 800 mm 800 mm
Risk för att bränt bränsle faller ut		möter
CO utsläpp (13% O_2)	trä	0.040 %
Yttemperatur		möter
Elsäkerhet		gäller inte
Řengörbarhet		möter
Max. arbetstryck		gäller inte
Rökgastemperatur vid nominell effekt	trä	331 åh
Mekanisk motståndskraft (avgasrörets belastningskapacitet)		NPD
Termisk effekt		
Nominell termisk effekt		12.0 kW
Värmeflöde in i rummet	trä	12.1 kW
Värmeflöde på vattensidan	trä	gäller inte
Effektivitet	trä	80.1 %
Livslängd		NPD

7. Produktens egenskaper som nämns i punkt **1** överensstämmer med den uppsättning deklarerade egenskaper som avses i punkt **6.** Detta Prestandadeklarationen är i enlighet med förordning (EU) nr. **305/2011** utfärdas under tillverkarens eget ansvar i stycket **3.**

Undertecknat för och på tillverkarens vägnar:

I Jiřetín pod Jedlovou, på 28. 08. 2023

David Tröschel
Teknisk direktör

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Prohlášení o vlastnostech

podle nařízení (EU) č. 305/2011

č. CPR-2022-249

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku: **ARKTIC**

2. Zamýšlené použití: **Spotřebič k vytápění obytných a společenských místností bez ohřevu vody**

3. Výrobce: **HAAS+SOHN Rukov, s.r.o., Nádražní 260, 407 56 Jiřetín pod Jedlovou, Česká republika**

4. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků: **Systém 3**

5. Harmonizovaná norma: **EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007**

Oznámený subjekt: **Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 242/56b, 62100 Brno, NB 1015**

6. Deklarované vlastnosti:

Základní charakteristika	**Vlastnosti**	
Požární bezpečnost		
Reakce na oheň		A1
Vzdálenost od hořlavých materiálů (minimální vzdálenosti v mm)	zadní boční čelní strop	300 mm 300 mm 800 mm 800 mm
Riziko vypadnutí hořícího paliva		splňuje
Emise spalin CO (13% O_2)	dřevo	0.040 %
Povrchová teplota		splňuje
Elektrická bezpečnost		netýká se
Čistitelnost		splňuje
Max. pracovní přetlak		netýká se
Teplota spalin při jmenovitém výkonu	dřevo	331 °C
Mechanická odolnost (nosnost odtahového hrdla)		NPD
Tepelný výkon		
Jmenovitý tepelný výkon		12.0 kW
Tepelný tok do prostoru	dřevo	12.1 kW
Tepelný tok na straně vody	dřevo	netýká se
Účinnost	dřevo	80.1 %
Životnost		NPD

7. Vlastnosti výrobku uvedeného v bodě 1 jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností uvedených v bodě 6. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 3.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

V Jiřetíně pod Jedlovou, dne 28. 08. 2023

David Tröschel
Technický ředitel

Vyhlásenie o parametroch

podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

č. CPR-2022-249

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: **ARKTIC**

2. Zamýšľané použitie: **Spotrebič na vykurovanie obytných a spoločenských miestností bez ohrevu vody**

3. Výrobca: **HAAS+SOHN Rukov, s.r.o., Nádražní 260, 407 56 Jiřetín pod Jedlovou, Česká republika**

4. Systém posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebných výrobkov: **Systém 3**

5. Harmonizovaná norma: **EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007**

Notifikovaný subjekt: **Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 242/56b, 62100 Brno, NB 1015**

6. Deklarované parametre:

Základná charakteristika	**Parametre**	
Požiarna bezpečnosť		
Reakcia na oheň		A1
Vzdialenosť od horľavých materiálov (minimálne vzdialenosti v mm)	zadná bočná čelná strop	300 mm 300 mm 800 mm 800 mm
Riziko vypadnutia horiaceho paliva		splnené
Emise spalín CO (13% O_2)	drevo	0.040 %
Povrchová teplota		splnené
Elektrická bezpečnosť		netýka sa
Čistiteľnosť		splnené
Max. prevádzkový pretlak		netýka sa
Teplota spalín pri menovitom výkone	drevo	331 °C
Mechanická odolnosť (nosnosť odťahového hrdla)		NPD
Tepelný výkon		
Menovitý tepelný výkon		12.0 kW
Výkon vykurovanie priestoru	drevo	12.1 kW
Výkon ohrevu vody	drevo	netýka sa
Účinnosť	drevo	80.1 %
Životnosť		NPD

7. Parametre výrobku uvedeného v bode 1 sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov uvedených v bode 6. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 3.

Podpísal za a v mene výrobcu:

V Jiřetíně pod Jedlovou, dňa 28. 08. 2023

David Tröschel
Technický riaditeľ

Deklaracja właściwości użytkowych

według rozporządzenie (UE) nr 305/2011

nr. CPR-2022-249

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: **ARKTIC**

2. Zamierzone zastosowanie: **Urządzenie do ogrzewania pomieszczeń mieszkalnych i publicznych bez podgrzewania wody**

3. Producent: **HAAS+SOHN Rukov, s.r.o., Nádražní 260, 407 56 Jiřetín pod Jedlovou, Czech Republic**

4. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: **System 3**

5. Norma zharmonizowana: **EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007**

Jednostka notyfikowana: **Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 242/56b, 62100 Brno, NB 1015**

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	**Właściwości użytkowe**	
Bezpieczeństwo pożarowe		
Reakcja na ogień		A1
Odległość od materiałów palnych (minimalne odległośći v mm)	tylna boczne czołowa sufit	300 mm 300 mm 800 mm 800 mm
Ryzyko wypadnięcia płonącego opału		spełnia
Emisja spalin CO (13% O_2)	drewno	0.040 %
Temperatura powierzchni		spełnia
Bezpieczeństwo elektryczne		nie dotyczy
Utrzymanie w czystości		spełnia
Maks. ciśnienie robocze		nie dotyczy
Temperatura spalin przy mocy nominalnej	drewno	331 °C
Wytrzymałość mechaniczna		NPD
Moc cieplna		
Moc cieplna nominalna		12.0 kW
Moc przekazywana do pomieszczenia	drewno	12.1 kW
Moc przekazywana do obiegu wody	drewno	nie dotyczy
Efektywność	drewno	80.1 %
Żywotność		NPD

7. Właściwości użytkowe określonego wyrobu w punkcie 1 są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych wymienionych w punkcie 6. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w punkcie 3.
W imieniu producenta podpisał:

W Jiřetín pod Jedlovou, dnia 28. 08. 2023

David Tröschel
Dyrektor techniczny

Declaration of performance

according to Regulation (EU) 305/2011

No. CPR-2022-249

1. Unique identification code of the product-type: **ARKTIC**

2. Intended use: **The appliance for heating of living and assembly rooms without hot water preparation**

3. Manufacturer: **HAAS+SOHN Rukov, s.r.o., Nádražní 260, 407 56 Jiřetín pod Jedlovou, Czech Republic**

4. System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product: **System 3**

5. Harmonised standard: **EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007**

Notified body: **Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 242/56b, 62100 Brno, NB 1015**

6. Declared performances:

Essential characteristics	**Performance**	
Fire safety		
Reaction to fire		A1
Safety distance to combustible material (minimum distances in mm)	rear sides front ceiling	300 mm 300 mm 800 mm 800 mm
Risk of burning fuel falling out		pass
Emission of combustion products CO (13% O_2)	wood	0.040 %
Surface temperature		pass
Electrical safety		N/A
Cleanability		pass
Max. operation pressure		N/A
Flue gas temperature at nominal heat output	wood	331 °C
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)		NPD
Thermal output		
Nominal heat output		12.0 kW
Room heating output	wood	12.1 kW
Water heating output	wood	N/A
Efficiency	wood	80.1 %
Durability		NPD

7. The performances of the product identified in section 1 are in conformity with the set of declared performances listed in section 6. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified in section 3.
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

At Jiřetín pod Jedlovou on 28. 08. 2023

David Tröschel
Technical Director